

#370240003X Mini Turnator 2.0  
#370402008 Supercross

**GB USA** *Assembly and operating instructions*

**GR** *Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας*

**RC** *安装和使用说明*

**ROK** *조립과 작동 방법*

**RC***Power*  
*carrera-rc.com*



Digital version



01/2021\_V03-01

*Made in China · Fabriqué en Chine*

*Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria*



**RC** 亲爱的顾客

恭喜您购买了以最先进科技生产的Carrera RC-模型车。您所购买的产品和本手册中的数据及图示如有轻微偏差，不属于保修范围。此使用说明和安装说明是产品的一部分。不按手册中的说明或安全指示使用此产品，将不予保修。请保留说明以作将来的参考。或在存在转让时给第三方做参考依据。

您可以登录 **carrera-rc.com**进入Service菜单查询使用说明的最新版本和关于替换件的详细信息。

#### 保修条例

Carrera产品是卓越技术的结晶，应慎重对待。请务必遵守说明书中的指示。所有部件都经过认真核对（我们保留为进一步改进产品进行技术性的修改和设计变更的权利）。但是，即使出现缺陷，以下保修条件范围内的保修也有保障：保修涵盖购买Carrera产品时存在的、可证实的材料缺陷或制造缺陷。保修期从销售之日起计算。总计24个月。保修范围不包括易磨损件（例如Carrera RC电池、天线、轮胎、传动件等），不恰当的操作/使用（例如高于建议高度的跳跃、产品掉落等）或在外界干扰下造成的损伤。仅允许由Carrera Toys GmbH公司或其授权的公司进行维修。在此保修范围内，Carrera Toys GmbH公司可以选择替换整个Carrera产品或仅替换有损坏的零件，或进行等效替换。保修不包括运输费、包装费和差旅费，以及由买方负责的损伤。这些应由买方承担。保修诉求只能由Carrera产品的第一购买者提出。

保修义务仅在如下情况下成立

- 有缺陷的产品与正确填写的保修卡以及购买单据/发票/收据共同提交时。
- 单据并未被擅自篡改。
- 玩具在遵守相关说明和条例的情况下使用。
- 损害/故障并非不可抗力或运作磨损所造成。保修卡不可缺少。

欧盟国家注：请注意卖方的保修义务相关规定，卖方的保修义务不受此保修限制。

#### 致性声明

Carrera Toys GmbH公司特此声明：包括控制器在内的这款产品符合以下欧共体（EC）指令的基本要求：欧共体指令2009/48和指令2014/53/EU (RED) 的其他相关规定。原版的致一致性声明可登临carrera-rc.com网站查询。

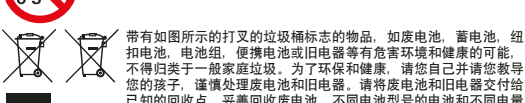


最大发射频率<10dBm - 频率范围: 2400–2483.5 MHz

#### 警告！

不正当的使用可能导致严重受伤或财产损失。 操作此产品必须小心谨慎并要求一定的机常识和心理素质。该手册包含了产品的安全指示和规定以及保养和操作该产品的说明。请务必在第一次使用前完整的阅读并理解此说明书。这样才能避免意外受伤或损失。

**注意！**此玩具不适合小于3岁的儿童使用，细小零件有导致吞咽窒息的危险。注意！有夹手压伤的危险！在您将玩具给孩子之前，请去除所有包装材料 and 固定钢丝。欲知详情有疑问，请注意保留包装和相关地址。



带有如图所示的打叉的垃圾桶标志的物品，如废电池、蓄电池，纽扣电池，电池组，便携充电器或旧电器等有害环境和健康的可能。不得归入一般家庭垃圾。为了环保和健康，请您自己并请您教导您的孩子，谨慎处理废电池和旧电器。请将废电池和旧电器交付给已知的回收点，妥善回收废电池。不同电池型号的电池和不同电量的电池不可同时使用。蓄电池充电必须由成人进行。 请不要把已用完的电池留在玩具中。请勿对非充电电池充电，有导致爆炸的危险。请在充电前将电池从模型中取出。请注意正确的正负极方向。请避免充电器和电源发生短路情况。请采用附带的电源给设备充电。使用其他充电器有可能导致电池和相邻部件永久损坏，并对人体造成伤害

**警告：给电池充电时，请仅使用此玩具随附的可拆卸电源装置。** 如频繁使用充电器，请定时检查电线，连接部位，外壳和其他零部件。充电器的外接电线无法更换。如有损坏，请在使 用前先对充电器进行修理。此玩具只可与安全等级二级的设备连接。



#### 安全准则

- 只能使用原装Carrera RC Lilon 电池。请在充电前将电池从车辆中取出。
- Carrera RC-车型专为兴趣爱好者设计。只能在指定的轨道和场地驾驶。注意！请不要在公路街道上使用 Carrera RC-车型。
- 请不要在草地上行驶本产品。不可使用Carrera RC-车辆运送货物，人员或动物。
- 在雨雪天气下，请不要在露天环境中使用Carrera RC-车型。车辆不得涉水，不可过水坑或在雪地里行驶，车辆的停放地必须保持干燥。只有在按照说明完成全部组装的前提下，才可以让玩具（车辆）进行水中操作。
- 请避免车辆在沙路上行驶。
- 请勿将车辆放在阳光下暴晒。
- 请务必不要让Carrera RC车辆负载变化磨损，即长时间快速在前进后退之间切换。
- 请将车辆用手放置在地面上，而非从一定的高度扔向地面。
- 每次行驶Carrera RC-车辆之前和之后请检查车辆是否正确安装，如有必要请拧紧螺母和螺栓。

#### 包装内容

- 1个 Carrera RC 车辆
- 1个 遥控器
- 1个 USB 充电线
- 1个 Lilon 电池
- 1个 组电池（不可充电）

#### 电池充电

- 在充电之前，应从玩具中取出可充电电池。 请注意原装的Lilon锂离子电池只能用附带的Lilon锂离子电池专用充电器（USB充电器）充电。尝试用其他Lilon锂离子电池充电器或任何其他型号的充电器为此电池充电会导致严重损坏的可能。 **在继续操作之前，请仔细阅读下一章，其中包含如何使用可充电电池的警告和指南。** 您可以用附带的USB充电器连接电脑USB接口或输出电压至少为0.5A的USB电源进行充电。
  - 将USB充电器和电脑的USB接口连接 **1**。USB充电器上的LED呈绿色，表示充电器与电脑连接正确。接入空电量电池时，USB充电器上的LED熄灭，表示电池开始充电 **2**。
  - USB充电器接头的独特设计使电池只能在负极对正极的时候充电。
  - 为一个已放电（未深度放电）的充电器充电需要大概60分钟。当电池充满电时，充电器上的LED灯转为绿色。

**请在使用后为电池充电以避免过度放电。电池在使用后必须至少冷却20分钟才能再次充电。每隔一段时间（大约2-3个月）请给电池充一次电。请避免充电器和电源发生短路情况。如不遵守上述说明，有导致电池损坏的可能。无人看管时，切勿给电池充电。**

- 请用螺丝刀打开Carrera RC-车辆的电池盒盖盖。将Carrera RC-车辆电池与电池连接。放入电池，用螺丝刀拧紧电池盒盖。
- 用螺丝刀打开电池槽并将电池放入遥控器。请注意正确的正负极方向。
1. 请将电源开关ON/OFF拨至ON。车辆上的LED有节奏的闪烁。
2. 开启遥控器。遥控器上方的LED有节奏的闪烁。几秒钟后遥控器和车辆上的LED亮起。表示顺利连接。

- 首次更换电池时至少让车辆休息10分钟，以后更换电池时请休息至少20分钟。**
- 避免引擎长期运转。
- 车辆多次在启动后不久便自动停止运转 说明电池量低。请充电。
- 请勿将电池清放在车辆中。
- 请在行驶后请清除Carrera RC车身

#### 遥控器功能 – 微分控制

- 参见图片

#### 故障排除

- 车辆没有反应
  - 将遥控器和车辆上的开关拨至“ON”。
  - 电池是否正确充电？
  - 电池接触点是否移位或脏污？
  - 充电电池是否过度放电或已损坏？
  - 车辆与发射器/遥控器是否正确确定（参见 **5** **6**）？
- 车辆无法正确响应，遥控范围过小！
  - 电池电量过低？
  - 附近是否有其他使用相同频道的遥控模型？
  - 是否受到金属圈/栏杆的影响？
  - 发射杆或电线杆有时会影响车辆正常运转。
  - 是否受到附近对讲机、民用波段无线电话通信或无线网络的影响？

#### ROK

ROK 고객 여러분께
최신 기술로 제작된 카레라 RC 모델 자동차를 구입합니다. 저희는 제품을 개발하고 개선하는데 항상 노력하고 있기 때문에 기술적인 측면과 장착, 재료, 디자인과 관련된 예고 없이 언제라도 변동할 권리를 보유합니다. 그래서 구입하신 제품이 이 설명서의 지료와 그림에 비해 다소한 차이를 보이더라도 이것을 근거로 한 어떤 청구권도 도출되지 않습니다. 이 사용 및 조립 설명서는 제품의 일부입니다. 사용설명서와 기체만 안전수칙을 준수하지 않음을 경우에는 개런티 청구권이 소멸됩니다. 추후에 다시 참고도 모델을 제 3자에게 이양할 경우에 대비하여 이 설명서를 보관하십시오. 이 작동설명서의 최신판과 구입 가능한 부품에 대한 정보는 **carrera-rc.com** 의 서비스 영역에서 보실 수 있습니다.

개런티 조건
카레라 제품은 고급 기술로 제작된 상품이나 조심스럽게 다루어야 합니다. 사용설명서의 주의사항을 반드시 준수하십시오. 모든 부품은 세심한 검토를 거쳐집니다(기술상의 변동과 제품 개선에 도움이 되는 모델 변동에 대한 권리는 제조사가 보유합니다).

그럼에도 결함이 있을 경우에는 다음 개런티 조건의 범위에서 개런티를 보장합니다: 개런티는 카레라 제품을 구입하신 시점에 증명할 수 있는 재료와 제조상의 결함을 포함합니다. 개런티 기간은 판매한 날짜부터 계산하여 24개월입니다. 개런티 청구사항에서 제외되는 것은 마모부품(예: Carrera RC 전지, 안테나, 타이어, 부품 부품등), 적절하지 않은 취급/사용에 (예: 과장된 높이 보다 더 높은 점프, 제품을 떨어뜨리는것등) 의한 손상, 과부하에 의한 파손등입니다. 수선은 반드시 Carrera Toys GmbH 회사나 이 회사로부터 인준받은 회사를 통해 이루어져야 합니다. 이 개런티 범위에서 Carrera Toys GmbH 회사의 선에 따라 한 카레라 제품 전체, 혹은 손상된 부품이 교체되거나, 같은 부품으로 대체됩니다. 개런티에서 제외되는 것은 운송, 교통, 주행에 의해 생기는 비등 및 구입자에 의해 닳은 손상입니다. 이것은 구입자가 지려야 합니다. 개런티 요구는 카레라 제품을 최초로 구입한 시점에 의해서만 청구할 수 있습니다.

개런티 청구권은 다음과 같은 경우에만 발생합니다:

- 규정에 맞게 작성한 증서를 손상된 카레라 제품, 구입 영수증/계산서/지불증서와 함께 송부한 경우.
- 개런티 증서를 임의로 정정하지 않은 경우.
- 장난감을 사용설명서에 따라 취급하였고 규정에 맞게 사용하였을 경우.
- 손상/기사를 잘게 분할함력이나 작동에 따른 마모에 의한 것이 아닐 경우.

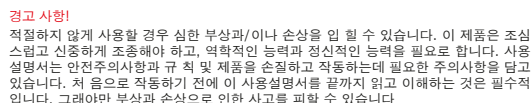
개런티 증서는 대체할 수 없습니다.

유럽연합국가에 해당되는 참고사항:
법적인 보충의무는 제품에 대한 개런티에 의해 제한 받지 않습니다.

개런티 조건
Carrera Toys GmbH는 컨트롤러를 포함한 이 모델이 다음과 같은 규정들에 부합함을 증명합니다:
즉 2009/48/EG 지침 및 2014/53/EU (RED) 지침의 여타 주요 관련 규정들을 준수 합니다.
적합성 증명서 원본은 carrera-rc.com 에서 청구할 수 있습니다.

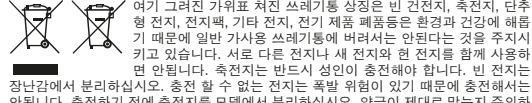


무선 주파수 최대 전력 10dBm 이하 - 주파수 범위: 2400–2483.5 MHz



적절하지 않게 사용할 경우 심한 부상과/이나 손상을 입 할 수 있습니다. 이 제품은 조심스럽고 신중하게 조종해야 하고, 역학적인 능력과 정신적인 능력을 필요로 합니다. 사용 설명서는 안전주의사항과 구 칩 및 제품을 손절하고 작동하는데 필요한 주의사항을 담고 있습니다. 처음으로 작동하기 전에 이 사용설명서를 꼭까지 읽고 이해하는 것은 필수적입니다 입니다. 그레아만 부상과 손상으로 인한 사고를 피할 수 있습니다

**주의** 이 장난감은 삼킬 수 있는 작은 부품 때문에 3세 미만의 어린이들에게 적합하지 않습니다.
**주의** 이 기능상 개워져 조일 위험이 있습니다! 장난감을 어린이에게 건네주기 전에 모든 포장재와 고정장치를 제거하십시오. 설명과 생길 수 있는 질문에 대비하여 포장과 주소를 보관하십시오.



여기 그려진 가위표 처진 쓰레기통 상징은 빈 건전지, 축전지, 단추형 전지, 전지팩, 기타 전지, 전기 제품 폐물들은 환경과 건강에 해롭기 때문에 일반 가사용 쓰레기통에 버려서는 안된다는 것을 주시시키고 있습니다. 서로 다른 전지나 세 전지와 한 전지를 함께 사용하면 안됩니다. 축전지는 반드시 성인이 충전해야 합니다. 빈 전지는 장난감에서 분리하십시오. 충전 할 수 없는 전지는 폭발 위험이 있기 때문에 충전해서는 안됩니다. 충전하기 전에 축전지를 모델에서 분리하십시오. 양극이 제대로 맞는지 주의하십시오. 충전기와 전원에 단선이 생기지 않도록 하십시오. 충전은 반드시 동봉된 충전기를 사용해야 합니다. 다른 충전기를 사용하면 전지와 인접 부품들이 지속적으로 손상을 입을 수 있고, 신체 손상을 입을 수 있습니다. **경고: 배터리를 충전할 때에는 이 도리와 함께 제공되는 필수착식 전원 공급 장치만을 사용하십시오.** 충전기를 정기적으로 사용할 경우에는 충전기의 전선, 연결부, 덮개와 다른 부분들도 점검하십시오. 이 충전기의 외부 전선은 교체할 수 없습니다. 손상이 생긴 경우에는 충 전기를 수선한 다음 예 시 작동해야 합니다. 이 장난감은 반드시 보호 등급 2에 해당하는 장비에만 연결해야 합니다.



#### 안전수칙

- 카레라 RC Lilon 전지만 사용해야 합니다. 충전하기 전에 전지를 차량에서 분리하십시오.
- 카레라 RC 차량은 취미 목적으로만 제조되었으니 여기에 해당하는 선로와 장소에서만 작동되어야 합니다. 주의! 카레라 RC 차량을 도로에서 사용하지 마십시오.
- 풀밭 위에서는 이 제품을 절대 사용하지 마십시오. 카레라 RC 차량으로 물품, 사람, 혹은 동물을 운반해서는 안됩니다.
- 카레라 RC 차량을 비가 오거나 눈이 내릴 때 절대 야외에서 주행하지 마십시오. 차량은 물, 응덩이, 혹은 눈을 통과하여 주행해서는 안되고, 반드시 건조하게 보관해야 합니다. 장난감 (차량)은 지면대로 완전히 조립된 이후에는 수동에서만 작동되어야 합니다.
- 오로지 모래로만 된 경로에서 주행하는 것을 피하십시오.
- 카레라 RC 차량이 직사광선에 노출되지 않게 하십시오.
- 카레라 RC 차량에 절대 지속적으로 부하 변환을 주지마십시오, 다시 말하면 전전과

후진을 계속하여 바꾸지 마십시오.

- 차량을 절대 선 상태에서 바닥에 던지지 마십시오.
- 카레라 RC 차량이 제대로 조립되어 있는지를 주행 전과 후에 매번 검토해야하고, 경유에 따라 나사를 조여주어야 합니다.

#### 축전지 충전

- 1x Carrera RC 차량
- 1x 컨트롤러
- 1x USB 충전 전선
- 1x Lilon 축전지
- 1x 세트 배터리 (재충전 할 수 없음)

#### 축전지 충전

- 재충전 배터리를 충전하기 전에 장난감에서 제거해야 합니다. 동봉된 Lilon-전지는 반드시 동봉된 Lilon 충전기를 사용하여 충전해야 한다는 것에 유의하십시오. 전지는 다른 Lilon 전지 충전기나 다른 충전기를 사용하여 충전하면, 심한 손상이 생길 수 있습니다. **진행하기 전에 재충전 배터리 사용에 관한 지침과 경고가 있는 이진 장을 주의 깊게 읽으십시오.** 해당 USB 충전선을 사용하여 컴퓨터 USB 포트 혹은 최소 0.5A 출력 전원을 갖는 USB 전원 공급 장치의 전지를 충전할 수 있습니다.
  - USB 충전선의 컴퓨터 USB 포트에 연결하십시오 **1**。USB 충전선의 접점이 초록색으로 빛을 발하고, 충전 장치가 컴퓨터에 제대로 연결되었다는 것을 알려줍니다. 빈 전지를 꽂으면 USB 충전선의 LED는 더 이상 점등되지 않고, 전지가 충전되고 있음을 나타냅니다 **2**。USB 충전선은 양극이 바뀌지 않게 제조되어 있습니다.
  - 완전 충전이 아닌!방전된 전지가 다시 충전될 때까지는 약 60분이 걸립니다. 전지가 완전히 충전되었으면, USB 충전선의 접점이 다시 초록색으로 빛을 발합니다.
- 축전지의 완전 방전을 피하기 위해 사용 후 충전기를 반드시 다시 충전하십시오. 충전지는 사용 후 다시 완전히 충전하기 전에 최소한 20분간 쉬어야 합니다. 이 휴식시간을 준수하지 않으면 충전지가 고장날 수 있습니다. 충전지를 충충(약 2-3 개월마다) 충전하십시오. 충전기와 전원에 단선이 생기지 않도록 하십시오. 위에 언급한 축전지의 용법을 지키지 않으면 고장날 수 있습니다. 충전할 때 절대로 배터리를 분차하지 마십시오.**

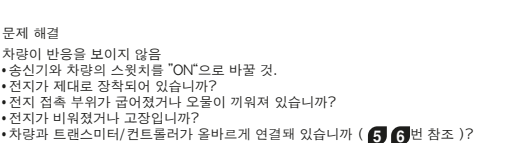
- 카레라 RC 차량의 축전지 덮개를 드라이버로 여십시오. 카레라 RC 차량의 전선 끝 부분을 축전지 전선의 끝 부분과 연결하십시오. 축전지를 끼워 넣으십시오. 덮개를 드라이버로 조이십시오.
- 전지함을 드라이버로 열고 컨트롤러에 전지를 장착하십시오. 양극이 제대로 맞는지 주의하십시오.
1. ON/OFF 스위치를 차량을 켜십시오. 차량의 접점이 율동적으로 깜박입니다.
2. 컨트롤러를 차량으로, 컨트롤러의 접점이 율동적으로 깜박입니다. 약 2초 차량과 컨트롤러의 접점이 지속적으로 켜집니다. 접촉이 완료되었습니다.

- 첫번째 충전지에서 두번째 충전지를 교환할때까지 최소한 10분간 주행 휴식을 지켜야 합니다. 다음 교환 때는 반드시 최소한 20분간 휴식 시간을 가져야 합니다.**

- 지속적으로 모터가 가동되는 것을 피하십시오.
- 차량이 반복하여 여러차례 저질로 꺼지면 충전지가 비었습니다. 충전지를 충전하십시오.
- 축전지는 항상 차량 외부에 보관해야 합니다.
- 주행 후 카레라 RC 차량을 뒤집어서 하십시오.

#### 컨트롤러 기능 – 차동 제어

- 그림 부분 참조



- 문제 해결
- 차량이 반응을 보이지 않을
  - 송신기와 차량의 스위치를 "ON"으로 바랄 것.
  - 전지가 제대로 장착되어 있습니까?
  - 전지 접촉 부위가 끊어졌거나 오물이 끼여져 있습니까?
  - 전지가 비워졌거나 고장입니까?
  - 차량과 컨트롤러가 올바르게 연결돼 있습니까? (**5** **6**번 참조)?
- 차량이 제대로 반응을 하지 않고, 송신 거리가 너무 짧음.
  - 전지의 성능이 떨어졌니까?
  - 어쩌면 같은 주파수를 사용하는 무선조종으로 작동하는 다른 모델이 근처에 있습니까?
  - 금속으로 된 벽/벽이 강하게 원인이니까?
  - 송신탑이나 전선탑이 장애 차량 모델의 조종을 방해하기도 합니다.
  - 장애를 유발할 수 있는 워키토키/와이파이 네트워크가 근처에 있습니까?



# ACCESSOIRES & SPAREPARTS



***carrera-rc.com***

**D** Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

**GB** **USA** Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

**F** Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local.

**E** Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.



***carrera-rc.com***